





# התכוננו להפגיז עם הדיסקיות! אקשן וכיף ללא הפסקה!

העזרו ברצועה האלסטית, היו מהירים ומדוייקים והטיסו את כל הדיסקיות לאורך המגרש עד לצד של היריב.

### שימו לב - המשחק עלול לגרום להתמכרות!

### המטרה במשחק

להיות השחקן הראשון שמשגר את כל הדיסקיות לצד השני של המגרש - לזירת היריכ

### מהלך המשחק

המשחק בנוי מ-3 מערכות. בתחילת כל מערכה ממקמים 5 דיסקיות בכל אחד משני צידי המגרש. שני השחקנים משחקים בו-זמנית.

עליכם להעביר את הדיסקיות דרך הפתח שבאמצע המחיצה שבמרכז המגרש. עשו זאת באמצעות הרצועה האלסטית שבקצה הצד שלכם במגרש, ובעזרת אצבע אחת בלבד!

השחקן הראשון שמצליח לרוקן את הצד שלו במגרש מדיסקיות, כך שכל 10 הדיסקיות ימצאו בצד של היריב - מנצח באותה המערכה.

### סיום וניצחון במשחק

לאחר 3 מערכות המשחק מסתיים. המנצח הוא השחקן שניצח ברוב המערכות.

### הערות

- דיםקית שנעצרה בפתח שבמחיצה נחשבת "תקועה" ואפשר לחלץ אותה רק באמצעות שיגור דיםקית נוספת. מספיק שחלק מהדיסקית נמצא תחת המחיצה כדי שהיא תחשב "תקועה".
- הכרעה וסיום מערכה אינם אפשריים במצב של דיסקית ״תקועה״. הסתכלו על המגרש מלמעלה ב״מבט-על״ במקרה שלא ברור אם הדיסקית ״תקועה״ או לא.
- דיםקיות שקופצות אל מחוץ למגרש הינן "מחוץ למשחק" עד סיום המערכה.
  ניצחון באותה המערכה ייקבע על-פי העברת הדיסקיות הקיימות בתחומי





# Shoot to Score!

## Get ready to fire those pucks with non-stop action and fun!

Be sure to use the elastic cord. Be quick and precise and fling all pucks across the playing field, until they reach the opposite side of your opponent.

Warning: You may find it hard to stop playing!

### The goal of the game

To be the first player to fling all pucks to the other side of the playing field, into the opponent's side.

### Playing the game

The game is made up of 3 matches. At the beginning of each match place 5 pucks on either side of the playing field. The two players play simultaneously. You must fling the pucks through the slot in the middle of the partition found in the center of the playing field. You must do so with the help of the elastic cord found on your side of the playing field, while using only one finger! The first player to clear all pucks from his/her side of the field, so that all 10 pucks are found on the opponent's side – wins that match.

### Winning and finishing the game

The game is over after 3 matches. The winner is the player to win most matches.

### Note:

- If a puck is caught in the slot, then it is considered "stuck" and can be released only by flinging another puck. Even if part of the puck is lying under the partition, it is considered "stuck".
- If a puck is "stuck" then the match is not over. View the playing field from above if it is unclear whether the puck is "stuck" or not.
- Pucks that fly off the playing field are no longer part of the game, until the match is over. The number of pucks flung within the borders of the playing field will determine the winner of that match. The match will proceed as normal, unless the players reach a point where there are only 6 pucks left on the playing field, whereupon the match should be started over.